

Nachrichten aus der Gemeinde

EDLING



An alle Haushalte

Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 07/2023 - 42. Jahrgang
1. Juli 2023

Hrsg. Gemeinde Edling
Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach

Tel.: 089 / 793 23 28
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de



Freiwillige Feuerwehr Edling

Samstag, 08. Juli 2023

Gartenfest

am Feuerwehrhaus

Beginn um 15:00 Uhr mit Kaffee und Kuchen

Ab 17:00 Uhr

Krusten-Rollbraten vom Holzkohlengrill, Steckerlfische
und andere Schmankerl

Hüpfburg und Weißbierbar

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Das Fest findet bei jeder Witterung statt.

**Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen,
die Freiwillige Feuerwehr Edling freut sich auf Ihren Besuch!**



Ferienprogramm Edling 2023

Liebe Edlinger Kinder und Jugendliche, liebe Eltern!

Wir bereits angekündigt geht das Edlinger Ferienprogramm ab 06.07.2023 online:

Vom Do. 06.07.2023 bis Mi. 19.07.2023 sind die Anmeldungen auf der Homepage der Gemeinde Edling „Ferienprogramm“ oder direkt unter

www.unser-ferienprogramm.de/edling möglich.

- Die Bestätigung der ausgelosten Teilnahmeplätze gibt es ab 20.07.2023 per E-Mail.
- Die Buchung von weiteren freien Plätzen bei Angeboten mit freien Kapazitäten (Restplatzbuchung) ist ab 21.07.2023 bis zum Ende der Sommerferien möglich.
- Es gibt kein ausgedrucktes Programmheft – das ausführliche Programm, weitere Informationen und aktuelle Änderungen gibt es auf der Edlinger Homepage oder

www.unser-ferienprogramm.de/edling

Bitte beachten Sie die Teilnahmebedingungen und lesen Sie diese durch!

Wir freuen uns auf eure Anmeldungen!

Bei Rückfragen sind wir per mail unter Ferienprogramm@edling.de, oder telefonisch unter 08071/9188-22 bei Simone Ramerseder zu den Öffnungszeiten zu erreichen.

Hier der QR-Code zu eurem Ferienprogrammportal:



Euer Ferienprogrammteam



ANNAHMESCHLUSS
für die August-Ausgabe
Freitag, der 14.07.2023

Im Monat **Juli 2023**

ist bei der GEMEINDE EDLING
an folgenden Tagen langer Behördentag:

Donnerstag, den 06.07.2023

Donnerstag, den 20.07.2023

jeweils von 14:00 - 18:00 Uhr

Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am
Donnerstag, den 20.07.2023 um 19.00 Uhr
im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Amt für öffentliche Sicherheit und Ordnung

**Hecken und Sträucher an Straßen und Gehwegen
zurückschneiden!**

(Pflugeschnitt)

An einigen Straßen und Gehwegen im Gemeindebereich ragen Sträucher, Hecken und Bäume von Grundstücken in den Straßenraum.

Die Eigentümer werden hiermit aufgefordert, den Bewuchs baldmöglichst bis auf eine Höhe von 4,50m bei Straßen und 2,50m bei Gehwegen zurückzuschneiden.

Auch die Straßenbeleuchtung ist vom Bewuchs freizuhalten.

Nach den Bestimmungen des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes dürfen Anpflanzungen und Zäune nur so angelegt werden, dass sie nicht in den Sicht- und Lichtraum der Straßenfläche hineinragen und durch Sichtbehinderung die Sicherheit des Verkehrs beeinträchtigen oder die Zufahrt von Einsatzfahrzeugen behindern.

Vielen Dank an die Gemeindebürger, die ihre Sträucher, Hecken und Bäume bereits zugeschnitten haben.

**Zeitliche Beschränkung der ruhestörenden
Haus- und Gartenarbeiten**

Wir weisen darauf hin, dass aufgrund der Verordnung der Gemeinde Edling ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten zu folgenden Zeiten nicht vorgenommen werden dürfen:

- an Sonn- und Feiertagen
- Montag bis Freitag zwischen 12.00 Uhr und 13.00 Uhr
- werktags zwischen 19.00 Uhr und 07.00 Uhr
- an Samstagen nach 15.00 Uhr



Kirtaverein Edling e.V.

EDLINGER



Kirtaverein Edling e.V.

KIRTAFEST

AM BAHNHOF

SAMSTAG, 5. AUGUST

**BARBETRIEB
VERLOSUNG**

AB 18.30 UHR:

KIRTATANZ UND WEINFEST MIT DE

SONNTAG, 6. AUGUST

UM 10.00 UHR:

TRADITIONELLER KIRTASONNTAG

GOTTESDIENST IN DER CYRIAKUS KIRCHE IN EDLING

ANSCHLIEßEND GEMEINSAMER KIRCHENZUG

AB 11.30 UHR: MITTAGSTISCH UND DAZU DE "MITTEROIM MUSI"

**BIERGARTEN, TANZBODEN, KIRTAHUTSCHN, KIRTANUDLHÜTTN, EISWAGEN
SCHUHPLATTLER, DIRNDLDRAHN, BÖLLERSCHÜTZEN, GOABLSCHNOIZA...**

MONTAG, 7. AUGUST

AB 18.00 UHR: KESSELFLEISCHESSEN UND MEHR, ZIACHMUSI..

Für Sach- und Personenschäden übernehmen die Veranstalter keinerlei Haftung





Übungen im Juli 2023

Samstag	01.07.2023	Jugend um 14:00 Uhr
Dienstag	04.07.2023	Gruppe 1 + 2 + 3 + 4
Samstag	08.07.2023	Gartenfest
Dienstag	18.07.2023	Gruppe 1 + 2
Dienstag	25.07.2023	Gruppe 3 + 4

Beginn: jeweils 19:30 Uhr



Monatsstammtisch für ehemalige aktive Mitglieder

im Feuerwehrhaus

„Also los, runter von der Couch und ins Feuerwehrhaus...“

Dienstag, 11.07.2023 ab 19:30 Uhr



Firstbaum gestohlen

rg. Am Mittwoch den 23.05.2023 rückte unser 1. Kommandant, Vinzenz Hauke, nach Obertaufkirchen aus, um den Firstbaum von unserem Kameraden, Florian Guggemos, direkt beim Zimmerer zu stehen. Da der eigentliche Firstbaum eine Länge von mind. 10m aufwies, entschied sich Vinzenz ein kleineres Stück, das aber auch elementar war, mitzunehmen. Am darauffolgenden Tag wurde dann dieses kleine „Drum“ dem Bauherrn und seiner Mutter Irmi mit ihrem Lebensgefährten Helmut Schuster zurückgebracht. Natürlich gab es wie immer die üblichen Verhandlungen um das gute Stück auszulösen, aber man konnte sich dann doch einigen auf eine zünftige Brotzeit mit ausreichend Getränken.



Fotos: Gröbl



Motorsägen-Ausbildung

Am 09. – 10.06.2023 wurde von der Freiwilligen Feuerwehr Ramerberg eine Motorsägen-Ausbildung organisiert, bei der vier unserer jungen Kamerad/innen teilnehmen durften. Diese Ausbildung mit einer Prüfung ist heute zwingend notwendig, um eine Motorsäge im Feuerwehrdienst zu betreiben. Der theoretische Teil wurde in Ramerberg, der praktische Teil im Ebersberger Forst abgehalten. Alle 4 Teilnehmer (Katharina Wagner, Henrik Born, Simon Helmlinger und Johannes Oberhauser) sind nun berechtigt, im Einsatz oder bei Übungen, eine Motorsäge zu führen. Weitere Lehrgangsteilnehmer waren FFW Attel, FFW Rott, FFW Pfaffing. Ein recht herzliches Dankeschön an die Freiwillige Feuerwehr Ramerberg, die unseren Nachwuchs dazu eingeladen hat.



Fotos: Born & Wagner

Maschinenisten-Lehrgang

Im Mai hat Florian Guggemos von der FFW Edling mit Erfolg die Prüfung zum Maschinenisten in Amerang abgelegt. Die Freiwillige Feuerwehr Edling gratuliert zur bestandenen Prüfung!



Foto: Theresa Weiß

Sitzung am 25.05.2023

1. Zu folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Bauantrag auf Erweiterung des bestehenden Balkones in Hochhaus 7, Fl.-Nr. 426/6, Gemarkung Edling
- Bauantrag zur Neuerrichtung eines Austragshauses in Obersteppach 1, Fl.-Nr. 289, Gemarkung Steppach
- Antrag auf Baugenehmigung zum Abbruch eines bestehenden Wohngebäudes und Neubau eines Verwaltungsgebäudes der Gemeinde Edling mit Sitzungssaal, Bürgersaal und Arztpraxis in der Pfaffinger Straße 2, Fl.-Nr. 37, Gemarkung Edling

2. Zu folgendem Bauantrag wurde das gemeindliche Einvernehmen verweigert:

- Bauantrag zum Neubau einer Lagerhalle mit Werkstatt Am Sonnenpoint 19, 19 a, Fl.-Nr. 574/20, Gemarkung Edling

3. Beschluss zur Vergabe der Fachplanungsarbeiten für die Sanierung des Rathauses bzw. den Neubau des Verwaltungsgebäudes Pfaffinger Straße 2, Fl.-Nr. 37, Gemarkung Edling

Bodengutachten

Der Auftrag zur Erstellung des Bodengutachtens für den Erweiterungsbau des Rathauses wird gemäß Angebot vom 22.05.2023 an das Ing.-Büro IGEWA GmbH, Waldkraiburg zu einem Angebotspreis von 2.359,20 € netto erteilt.

Tragwerksplanung

Der Auftrag zur Erstellung der Tragwerksplanung für den Erweiterungsbau des Rathauses wird gemäß Angebot vom 31.03.2023 bzw. 15.05.2023 an die Fa. Sewald, Albaching zu einem Angebotspreis von 19.700,00 € netto erteilt.

Der Auftrag zur Erstellung der Tragwerksplanung für die Sanierung des Rathauses wird gemäß Angebot vom 31.03.2023 ebenfalls an die Fa. Sewald, Albaching zu einem Angebotspreis von 4.950,00 € netto erteilt.

Brandschutznachweis

Der Auftrag zur Erstellung des Brandschutznachweises für den Erweiterungsbau des Rathauses wird gemäß Angebot vom 16.05.2023 an das Ing.-Büro OSS, Penzberg zu einem Angebotspreis von 3.500,00 € netto zzgl. 5% Nebenkostenpauschale erteilt.

Der Auftrag zur Erstellung des Brandschutznachweises für die Sanierung des Rathauses wird gemäß Angebot vom 16.05.2023 ebenfalls an das Ing.-Büro OSS, Penzberg zu einem Angebotspreis von 3.500,00 € netto zzgl. 5% Nebenkostenpauschale erteilt.

Heizung-Lüftung-Sanitär (HLS)

Der Auftrag zur HLS-Planung für die Erweiterung und Sanierung des Rathauses wird gemäß Honorar-Angebot vom 16.05.2023 an das Ing.-Büro Kas+Maier, Halfing zu einem Angebotspreis von 71.433,03 € netto erteilt.

Elektroplanung

Der Auftrag zur Elektroplanung für die Erweiterung und

Sanierung des Rathauses wird gemäß Honorar-Angebot vom 15.05.2023 an die Fa. Elektroplanung Weber, Rosenheim zu einem Angebotspreis von 45.625,08 € netto erteilt.

Energetische Berechnungen

Der Auftrag zur Erstellung der energetischen Berechnungen für die Erweiterung und Sanierung des Rathauses wird gemäß Honorar-Angebot vom 31.03.2023 an das Ing.-Büro Stocker, Rosenheim zu einem Angebotspreis von 3.220,00 € netto erteilt.

Sicherheitskoordination

Der Auftrag zur Erbringung der Leistungen für die Sicherheitskoordination für die Erweiterung und Sanierung des Rathauses wird gemäß Angebot vom 16.05.2023 an das Architekturbüro Kammerl + Kollegen, Pfaffing zu einem Angebotspreis von 9.000,00 € netto erteilt.

Schallschutz

Der Auftrag zur Erbringung der bauphysikalischen Beratungsleistungen für die Erweiterung und Sanierung des Rathauses wird gemäß Honorar-Angebot vom 30.03.2023 an die Fa. Kurz und Fischer, Feldkirchen-Westerham zu einem Angebotspreis von 15.225,00 € netto erteilt.

4. Vorstellung des Rufbussystems (On-Demand-System) ROSI-Mobil durch Herrn Dipl.Ing. (FH) Oliver Kirchner – Geschäftsführer der Rosenheimer Verkehrsgesellschaft mbH (RoVG)

Zu diesem Tagesordnungspunkt war der Geschäftsführer der RoVG Herr Dipl.-Ing. (FH) Oliver Kirchner zur Sitzung geladen.

Herr Kirchner erzählt dem Gemeinderat, dass „ROSI“ ein On Demand-System ist, welches ohne festen Fahrplan von A nach B fährt. Eine festgelegte Route gibt es dabei nicht. Startort, Ziel und Zeitpunkt der Fahrt werden selbst bestimmt; die Kommune gibt hier jedoch bestimmte Haltepunkte vor.

Rosi ist in den Jahren 2016/2017 aus einer Studie der Firma IST-Mobil aus Graz hervorgegangen.

Das Projekt „Rosi“ wurde sodann vom Landkreis Rosenheim ausgeschrieben; die Ausschreibung hat dann die RVO (Regionalverkehr Oberbayern GmbH) gewonnen, welche dann zum 01. Mai 2022 mit den Firmen Ioki und CleverShuttle startete.

Die Grundidee von Rosi war, diese als Ergänzung zum bestehenden Linienverkehr/ÖPNV einzusetzen, um auch Außenbereiche an den ÖPNV anzubinden und Fahrplanlücken zu schließen. Dies hat, so laut Aussage von Herrn Kirchner, so nicht ganz funktioniert; von vielen wird die „Rosi“ als billiges Taxi gesehen.

„Rosi-Mobil“ fährt derzeit in 11 Gemeinden (Aschau im Chiemgau, Bad Endorf, Bernau, Breitbrunn, Eggstätt, Frasdorf, Gstadt am Chiemsee, Höslwang, Prien am Chiemsee, Rimsting, Samerberg) mit 3 Fahrzeugen und 2 zusätzlichen Fahrzeugen in den Hauptzeiten. Die derzeitige Nachfrage ist sehr hoch und sehr üppig.

Da die Preise für Fahrzeuge, Sprit, Personal etc. enorm gestiegen sind, ist das Rosi-System viel teurer als ursprünglich kalkuliert.

Laut Ansicht von Herrn Kirchner ist die „ROSI“ trotz allem eine Bereicherung zum bereits bestehenden ÖPNV.

Für uns als Gemeinde ist wichtig zu überdenken „Was wollen wir als Gemeinde?“

Aus Sicht von Herrn Kirchner ist aus verkehrsplanerischer Sicht empfehlenswert, gemeinsam mit der Stadt Wasserburg über einen Stadtbusananschluss nachzudenken; auch ein Ruftaxi für die Außenbereiche mit einem Fahrzeug für die Gemeinde Edling wäre

denkbar. Hier würden wir jedoch mit Kosten von ca. 100.000 Euro (ohne Einnahmen und Zuschüsse) kalkulieren müssen.

Es gäbe auch die Möglichkeit eines Ortsbusses, welcher zu einem festen Fahrplan die festgelegten Haltepunkte der Gemeinde abfährt und die Außenbereiche somit nach Edling zum Bahnhof bzw. Bushaltestelle bringen könnte.

Laut Nachfrage von Herrn Hammerbacher teilt Herr Kirchner mit, dass über die Zuschüsse das Regierung von Oberbayern entscheidet; derzeit gibt es für die „Rosi“ 65 % Zuschüsse, dies allerdings nur im 1. Jahr.

Herr Schnetzer regt an, um einen Missbrauch als Taxi zu vermeiden, in Edling keine zusätzlichen Haltestellen als die bisherigen ÖPNV-Haltestellen zu errichten.

Die Rosi hat nach Rückfrage von Herrn Adler festangestellte Fahrer und hat folgende Betriebszeiten: Montag bis Donnerstag 7:00 bis 22:00 Uhr, Freitag 7:00 bis 3:00 Uhr, Samstag 9:00 bis 5:00 Uhr, Sonntag 9:00 bis 20:00 Uhr

Derzeit gibt es 600 Haltestellen für ca. 50.000 Einwohner.

Herr Florian Prietz schlägt vor, zu einer der nächsten Sitzungen einen Bürgermeister einer der Gemeinden einzuladen, welche bereits mit „Rosi-Mobil“ fahren, um hier nachzufragen, welchen Mehrwert und welche Nachteile dieses System aus Sicht der Kommune aufweist.

Herr Günther Weiß meint hierzu noch, dass es für Edling allein nicht wirtschaftlich sei, wir müssten uns hier mit den Nachbargemeinden sowie der Stadt Wasserburg zusammenschließen.

Herr Schnetzer teilt hierzu mit, dass er hier keine Insellösung geben soll; im Oktober findet eine Bürgermeisterdienstbesprechung des nördlichen Landkreises statt; hier soll die Thematik „On Demand-Verkehr“ nochmals besprochen werden.

Der Gemeinderat der Gemeinde Edling ist grundsätzlich dafür, ein Rufbussystem (On-Demand-System) einzuführen.

Der 1. Bürgermeister wird beauftragt, sich mit den Nachbarkommunen zu besprechen, um abzuklären, ob hier ebenfalls Interesse an einem On-Demand-Service besteht.

Des Weiteren soll zu einer der kommenden Sitzungen ein Vertreter aus einer Gemeinde eingeladen werden, in welcher bereits die „Rosi“ fährt, um dieses System aus Sicht einer „Rosi-Gemeinde“ einmal zu hören.

5. Einführung eines modernen Kommunikationstools „MUNIPOLIS“ zur Bürgerkommunikation

Bis dato war das Gemeindeblatt das Kommunikationsmittel mit den Bürgern. Zwar ist es ein sicherer Kommunikationsweg, jedoch ist dieser träge, so gibt es konkludenterweise Abgabetermine (durchschnittlich bis 15. des jeweiligen Monates), eine schnelle Reaktion auf unvorhergesehene Maßnahmen/Ereignisse ist somit schlicht nicht möglich.

Aufgrund vergangener Erfahrungen mit Krisensituationen wie Corona oder verwaltungstechnischer Aufgaben im eigenen Wirkungskreis wie Rohrbrüche, Verkehrsumleitungen, etc., sowie einer technisch affinen Gesellschaft, die mehr Ansprüche und mehr Mitwirkungsmöglichkeiten fordert, stellt sich die Frage: Können wir als Kommune einen Synergieeffekt schaffen, mit dem wir sowohl eine kurze Reaktionszeit auf nichtkalkulierbare Ereignisse ermöglichen, als auch die Mitbeteiligung und Ansprüche der Bürger unter einem Kosten/Nutzen Aspekt abdecken?

Dies wird möglich durch eine moderne Kommunikationsmöglichkeit!

Moderne Kommunikation bedeutet, einfach und schnell mit dem Gegenüber, hier dem Bürger, in Kontakt treten zu können, und

zwar im besten Fall mit allen Gemeindebürgern.

Was erfüllt die Kriterien?

Telefon: Schnell, aber keine realistische Flächenabdeckung aller Bürger.

Gemeindeblatt: Potenzielle große Abdeckung, jedoch zu langsam, um schnell auf wichtige Ereignisse zu reagieren.

Homepage: Komplette Flächenabdeckung, schnell zur Verfügung zu stellen, jedoch statisch, der Bürger muss sich hierbei selbst informieren.

Soziale Medien: große Reichweite, schnelle Information, einfach zu handhaben.

Probleme:

- DSGVO-Konformität
- Echte, interessierte Nutzer von Fake-Nutzern schwer zu unterscheiden
- Fachgemäßer Austausch über Probleme in der Gemeinde schwer umzusetzen

Eine Alternative ist hier „MUNIPOLIS“.

Ein soziales Medieninstrument, dass sowohl einfach zu bedienen ist, als auch schnell potenziell alle Gemeindebürger erreichen kann.

Funktionen kurz umrissen:

1. Push-, Email-, SMS- Benachrichtigung (Eskalationsstufen nach Krisenvorfall)
2. Umfragen
3. Beschwerdemanagement

Die Anmeldung erfolgt über Handy, mittels Telefonnummer und Email.

Hier kann der Bürger kategorisieren, für was er Nachrichten bekommen möchte, u. a. Gruppenkategorien möglich z.B. für Senioren, Familien, etc. Besonders Umfragen zur Bürgerbeteiligung interessant (Stichwort GEK), Auswertung erfolgt automatisch, diverse Fragen und Antwortschemata möglich.

Kritischer Faktor „Beschwerdemanagement“

Negative Bewertungen, sogar mögliche Beleidigungen sind immer eine Herausforderung für jeden Betrieb. Doch sollten wir uns hier nicht vor potenzieller negativer Kritik verschließen, sondern als Chance ansehen hier direkt, bevor es die Runde macht anzusetzen und Lösungen zu präsentieren (am Stammtisch wir ansonsten sowieso gemeckert). Damit geben wir dem Bürger die Möglichkeit sich gehört zu verschaffen und sich konstruktiv an der Ortsbildung zu beteiligen.

Zusätzliche Funktionen

Administrative Zugänge für Parteien, Vereine etc. um kostenfrei über die Plattform mit Bürgern, Vereinsmitglieder in Kontakt zu treten, Umfragen zu erstellen und Auswerten zu lassen.

Kosten:

Die fixen Kosten belaufen sich auf ca. 200 € im Monat.

Die variablen Kosten belaufen sich auf ca. 21 Cent pro Registrierung.

Abschluss:

Herr Spötzl, welcher das Tool den Gemeinderäten vorstellt, hält das Tool Munipolis persönlich für sehr gelungen, Kosten/Nutzen technisch für angemessen und mit einem für uns als Kommune großen Potenzial, Bürgernähe und Mitbeteiligung zu fördern und Verdrossenheit entgegenzuwirken.

Nach eingehender Beratung und Diskussion fasst der Gemeinderat folgenden Beschluss:

Der Gemeinderat ist für die Einführung des Kommunikationstools Munipolis, jedoch erstmals befristet auf ein Jahr.

Die Verwaltung wird beauftragt, das Tool Munipolis anzuschaffen, dieses einzurichten und die entsprechenden Schritte für einen reibungslosen Ablauf in die Wege zu leiten.

Nach Ablauf des Jahres soll dem Gemeinderat ein Bericht vorgelegt werden, wie und ob das Tool seitens der Vereine, Parteien und Bürger/innen angenommen wird.

Des Weiteren sollte die Homepage der Gemeinde Edling auf den neuesten Standard gebracht und stets aktuell gehalten werden.

6. Erlass einer Ergänzungssatzung für den Ortsteil Brandstätt-Nord gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 1 und 3 BauGB; Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen und Anregungen nach Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB und Satzungsbeschluss

In der Sitzung vom 28.04.2022 hat der Gemeinderat den Erlass einer Einbeziehungssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB für den Ortsteil Brandstätt-Nord beschlossen.

Zu den Anregungen und Stellungnahmen, die im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB sowie der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange eingegangen sind, fasst der Gemeinderat die entsprechenden Abwägungsbeschlüsse und beschließt die Ergänzungssatzung Brandstätt-Nord mit der Begründung, jeweils in der Fassung vom 10.01.2023 einschließlich mit den in der heutigen Sitzung beschlossenen redaktionellen Änderungen als Satzung.

7. Grundsatzbeschluss zum Neubau eines Feuerwehrhauses für die freiwillige Feuerwehr Steppach in Ramsau 7, Fl.-Nr. 600, Gemarkung Steppach

Der Gemeinderat wurde in der Sitzung vom 19.01.2023 bereits von Herrn 1. Bürgermeister Matthias Schnetzer informiert, dass das bestehende Feuerwehrhaus der FFW Steppach in Felling zu klein sei und ein Neubau auf dem gemeindeeigenen Grundstück am Lindenpark auf Fl.-Nr. 600, Gemarkung Steppach in Betracht kommen könne.

Nach Gesprächen mit den Mitgliedern der Feuerwehr Steppach sowie dem Kreisbrandrat Herrn Schrank findet diese Vorgehensweise Zustimmung. Die Mitglieder der FFW Steppach haben sich einstimmig für einen Neubau ausgesprochen.

Mit dem Neubau eines Feuerwehrhauses für die freiwillige Feuerwehr Steppach auf dem gemeindeeigenen Grundstück Ramsau 7, Fl.-Nr. 600, Gemarkung Steppach besteht Einverständnis. Der Bürgermeister bzw. die Verwaltung werden ermächtigt, die notwendigen weiteren Planungsschritte einzuleiten.

8. Genehmigung des Gemeindeentwicklungskonzeptes (GEK) der Gemeinde Edling

Das Gemeindeentwicklungskonzept, welches am Samstag, 13.05.2023 im Krippner Haus öffentlich final vorgestellt wurde, wird seitens des Edlinger Gemeinderates genehmigt.

Das Gemeindeentwicklungskonzept ist sodann für alle Bürger und Bürgerinnen auf der Homepage der Gemeinde Edling einsehbar.

9. Arbeitsgemeinschaft für die Entwicklungsplanung des Raumes Wasserburg a. Inn (ARGE); Bestätigung der ARGE-Niederschrift vom 20.04.2023

Die Niederschrift über die Sitzung der Arbeitsgemeinschaft für die Entwicklungsplanung des Raumes Wasserburg a. Inn vom 20.04.2023 wird vom Gemeinderat Edling zur Kenntnis genommen.



Ladesäuleninfrastruktur für Edling

Nichts wird so kontrovers diskutiert wie die eMobilität. Auch wenn es sicherlich noch nicht für alle Bereiche sinnvoll umsetzbar ist, so bietet das Elektroauto für viele Anwendungen schon heute eine gute Alternative: Als Zweitwagen, für Pendler, für Handwerker, für alle, die lokal unterwegs sind. Wenn man dann noch den Strom vor Ort und nachhaltig erzeugt, gibt es nur wenige Gründe die dagegen sprechen.

Doch was muss zuerst da sein - die Ladeinfrastruktur oder das e-Autos?

In Edling fehlte bisher eine öffentliche Ladesäule. Bereits vor einem Jahr, hatte Georg Berndl einen Antrag dazu im Gemeinderat gestellt. Dieser wurde aber aus nachvollziehbaren wirtschaftlichen Gründen abgelehnt. Anschließend hat sich der Arbeitskreis im Rahmen des Gemeindeentwicklungskonzept (GEK) damit befasst. Aber der Betrieb einer Ladesäule ist leider schwieriger als gedacht. Ohne einen verlässlichen Partner, der vor allem das Abrechnungssystem übernimmt, ist der Betrieb einer Ladesäule nicht durchführbar. Alle größeren Anbieter, die im Rahmen des GEK angefragt wurden, haben eine Zusammenarbeit abgelehnt. Nach langem Suchen haben wir mit Wirelane aus München einen Partner gefunden, mit dem wir regional Ladesäulen eigenständig betreiben können.

Da ein wirtschaftlicher Betrieb nur über eine Firma möglich ist, haben wir dazu die WWS Energie GbR gegründet.

Auch ein geeigneter Standort wurde Dank dem Kirta Verein und der Gemeinde Edling schnell und unbürokratisch gefunden. Der offizielle Antrag wurde anschließend einstimmig im Gemeinderat angenommen.

Seit Anfang Mai gibt es nun die erste öffentliche 22kW Typ2 Doppelladesäule am Bahnhof in Edling. Bezahlen kann man mit den gängigen Ladekarten, mit Handy, über QR- Code und über EC- Karte. Betrieben wird die Säule mit Ökostrom und in naher Zukunft soll auch noch eine 20kWp Solaranlage den Ladestrom direkt unterstützen.

Die nächsten Ladesäulen in Edling sind bereits in Planung, um noch mehr Mitbürgern die Entscheidung für ein Elektroauto zu erleichtern. Ein bequemes und einfaches Laden begünstigt den Wechsel auf eMobilität. Wer Rückfragen hat, kann sich jederzeit per eMail an uns wenden (wws@wws-energie.de).

Von Edlingern für Edling – Energiewende selbst gestalten!
Robert Huber & Hagen Schneider von der WWS Energie GbR

Ehrenzeichen für Frau Dorothea Müller

Frau Dorothea Müller wurde in einer Feierstunde das Ehrenzeichen des bayerischen Ministerpräsidenten für die Verdienste im Ehrenamt verliehen. Die Verleihung fand im Kaisersaal der Residenz München statt. Die besten Glückwünsche verbunden mit einem aufrichtigen Dank auch von der Gemeinde Edling für ihr jahrzehntelanges Engagement im Förderverein des Betreuungshofes Rottmoos e.V.



Bildquelle: Bayerische Staatskanzlei

Das Foto zeigt Frau Dorothea Müller mit dem bayerischen Ministerpräsidenten Markus Söder bei der Verleihung.

69 Orte, die ein Edlinger kennen sollte!

Nun ist er da! Der neue Bildband von Frank Salzer – ein Streifzug durch unsere Gemeinde. Ob Gebäude, Landschaften oder Denkmäler, dieses Fotobuch ist ein fotografischer Genuss!



Dieser Bildband kann in der Gemeindeverwaltung zu einem Preis von 27,90 EUR erworben werden.

Aus dem Rathaus

Liebe Bürger und Bürgerinnen,

die Gemeindeverwaltung ist stets bemüht, alle wichtigen und aktuellen Informationen so schnell wie möglich an die Edlinger Bürger zu übermitteln. Bisher geschah dies ausschließlich über das Gemeindeblatt und die Homepage unserer Gemeinde.

In der heutigen Zeit wird es immer wichtiger, dass der Austausch von spezifischen Informationen so schnell wie möglich geschieht und an die betroffenen Gruppen oder Personen weitergeleitet wird.

Weiterhin wollen wir den Meinungs Austausch zwischen Gemeinde und Bürger verstärken und erleichtern.

Um dies zu bewerkstelligen, hat die Gemeinde sich entschlossen, in einer Probephase eine Gemeinde-App zur Kommunikation mit den Bürgern einzuführen. Munipolis lässt sich sowohl als Smartphone-App in den gängigen App-Stores, als auch über den Browser am PC oder Smartphone öffnen.

Munipolis erlaubt es dem Bürger bzw. der Bürgerin, gezielt Gruppen beizutreten, um nach eigenem Wunsch spezifische Nachrichten und Informationen zu erhalten, die ihn oder sie auch tatsächlich betreffen und interessieren.

Zu finden ist die Webversion unter „www.munipolis.de“, über den QR-Code und registrieren kann man sich auch direkt unter „edling.munipolis.de/registrierung“.



Edling

Alle wichtigen Informationen an einem Ort



- Informationen
- Aktuelles vom Gemeinderat
- Nachrichten aus dem Rathaus

- Meldung von Anregungen und Mängeln
- Umfragen
- Online-Dienste

Registrieren Sie sich unter:
edling.munipolis.de/registrierung

Hier können Sie die App herunterladen
MUNIPOLIS

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play



Suche **Freizeitgrundstück**
in und um Edling
Kauf / Pacht!

Tel. 0179 / 2069332

Die  **ÜWG Edling**
Überparteiliche Wählergemeinschaft Edling e.V.

lädt ein zum

Petersfeuer 2023

Beginn:
19 Uhr

am 1. Juli '23
nach Giglberg

Die Feier findet bei jedem Wetter statt,
für das leibliche Wohl ist gesorgt.

www.uewg-edling.de

Stammtisch



Wir laden ein!

Mittwoch, 19.07.2023 ab 19:00 Uhr

Ristorante Amedeo

Besuchen Sie uns auch unter www.csu-edling.de

Ortsvorsitzender Georg Berndt jun.

AM KRIPPNERHAUS

22.07.2023

WEINFEST

Lass uns anstoßen!
Ab 18.00 Uhr

Brotzeitplatte mit regionalen Schmankerln
Wein von Walter Klein aus Edling



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Reihenendhaus in Split-Level-Bauweise

ca. 118 m² Wohnfläche | 345 m² Grundstück | 4 Zimmer | Baujahr 1995 |
ruhige Lage | raffinierter Grundriss | helle und offene Bauweise | schöner
Südgarten

Kaufpreis: **619.000,- €** (zzgl. 2,38 % Courtage)

Bilder dieser attraktiven Immobilie finden Sie auf unserer Webseite!

Der Energieausweis ist in Bearbeitung und liegt bis zur Besichtigung vor.

Telefon: 08076 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

1.7. - 2.7.23 TAG DER OFFENEN TÜR

Samstag
10.00 - 19.00 Uhr

LIVE

ab 13.00 Uhr

Roland Hefter



ab 15.00 Uhr
Livemusik mit „Mia Sansgrod“

Hüpfburg

Kuchen



Weißbierkarussell



Bullybar
Cocktails & Kaffee



Sonntag
10.00 - 17.00 Uhr

ab 10.00 Uhr

Blasmusik

Bulldoggtreffen



Foodtruck

Schießbude

Torwandschießen &
Ballgeschwindigkeitsmessung

Spielmobil

Das Spielmobil kommt
vom **14.08.2023 bis 17.08.2023**
wieder nach Edling.

Täglich von 08:30 Uhr bis 16:00 Uhr

Am Bolzplatz, hinter dem Feuerwehrhaus,
keine Anmeldung erforderlich!

Franziska-Lechner-Schule Edling



Neue Pausenhofbänke für die Franziska-Lechner Schule



Die winterlichen Temperaturen werden immer mehr vom Sonnenschein abgelöst und so genießen die Schüler*innen und Schüler die Pausen und Mittagspausen umso mehr. Wenn sie nach dem anstrengenden Unterricht oder dem Toben in der Pause eine kleine Pause brauchen, können sich die Schüler*innen nun auf eine Erneuerung im Pausenhof freuen. Gemeinsam mit dem Schreinermeister Richard Götz von der Firma Huber & Sohn haben die beiden 8. Klassen mit ihrem Techniklehrer Roland Fischbeck neue Picknickbänke für den Pausenhof geschaffen. An vier schweißtreibenden Nachmittagseinheiten bauten die Schüler*innen insgesamt drei Picknickbänke aus dem Holz, das von der Familie Huber & Sohn gestiftet wurde. Schon bald werden die Bänke auch offiziell eingeweiht und die in die Jahre gekommenen Picknickbänke im Pausenhof ersetzen.

Der große Dank der Schulfamilie gilt der Familie Huber & Sohn und ihrem Schreinermeister Richard Götz für die tolle Zusammenarbeit und die gelungene Unterstützung beim Bau der neuen Bänke für den Pausenhof.

Kinderschutzbund Rosenheim



Kinderschutzbund Rosenheim in Berlin geehrt Bundeskanzler überreicht Urkunde im Rahmen von startsocial-Bundesauswahl

Der Kinderschutzbund Rosenheim erhielt aus der Hand von Bundeskanzler Olaf Scholz im Allianzforum Berlin zusammen mit weiteren 24 Initiativen im Rahmen einer startsocial-Preisverleihung eine Auszeichnung.

„Wir freuen uns wirklich sehr über diese hohe Anerkennung und darüber, aus 100 Initiativen die Bundesauswahl erreicht zu haben,“ so Heide von Raußendorff, stellv. Vorsitzende und Geschäftsführerin Marianne Guggenbichler vom Kinderschutzbund, die zusammen mit Barbara Heuel, stellv. Geschäftsführerin zur Übergabe nach Berlin gereist waren. „Wir konnten das viermonatige Coaching, das uns startsocial ermöglicht hat, intensiv nutzen. Mit unseren beiden Coaches, Businesscoach Oliver Weiss und Agile Coach Peter Müller haben wir u.a. gute Lösungen für anstehende Veränderungsprozesse hinsichtlich des Geschäftsführerübergangs im Kinderschutzbund erarbeitet und somit Weichen für eine weiterhin positive Entwicklung des Vereins und einen gelingenden Wissenstransfer gestellt.“

In seiner Laudatio unterstrich Scholz den Wert des Engagements der ausgewählten Initiativen: Alle im Wettbewerb vertretenen Projekte eine der Wunsch, sich „auch mit Unterstützung von Profis aus der Wirtschaft“ noch besser aufzustellen. Genau dafür hätten sie das startsocial-Stipendium genutzt. „Jedes einzelne Ihrer Projekte ist ein Musterbeispiel für soziales Engagement, das direkt dort ankommt, wo es gebraucht wird“, betonte der Kanzler.

„startsocial“ ist ein bundesweiter Wettbewerb zur Förderung des ehrenamtlichen sozialen Engagements. Unter dem Motto „Hilfe für Helfer“ vergibt „startsocial“ jährlich 100 viermonatige Beratungsstipendien und 25 Auszeichnungen, darunter sieben Geldpreise in Höhe von 5000 Euro an herausragende soziale Initiativen. Bundeskanzler Scholz hat die Schirmherrschaft übernommen. Zur Preisverleihung wurden nun die 25 überzeugendsten Initiativen der diesjährigen Wettbewerbsrunde eingeladen.

Impressum: Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Inh. Isabell Mühle
Seitnerstr. 41, 82049 Pullach,
Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil und die Mitteilungen
aus dem Rathaus: 1. Bürgermeister Matthias Schnetzer
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt:
Mühle-Verlag, Isabell Mühle

Verantwortlich für die einzelnen Beiträge sind die jeweiligen
Vereine oder Einrichtungen.

Anzeigen: Isabell Mühle, Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

Druck: K. Schmidle Druck & Medien GmbH, Ebersberg

Verteilung an alle Haushalte im Gemeindegebiet



Gebr. Adler GmbH & Co.KG

Albachinger Straße 20
83533 Edling

Telefon 08071/9232-0

Email dispo@adler-edling.de

Internet www.adler-edling.de



Beton ist Vertrauenssache - bauen Sie auf uns !



HUBERTUS M. DEITERS
RECHTSANWÄLTE

*Ihr Fachanwalt
für Arbeitsrecht*

KANZLEI FÜR ARBEITSRECHT

Zweigstelle:
Brandstätt 5, 83533 Edling

Termine nach telefonischer Vereinbarung:
Telefon: +49-3741-2815-0

www.hmdeiters.de



Du weißt noch nicht wohin ab September?

**Werde Zukunftsgestalter:in
bei Huber & Sohn**

Wir suchen dich als Auszubildende:r
ab September 2023:

- Schreiner:in (w/m/d)
- Zimmerer:in (w/m/d)
- Holzmechaniker:in (w/m/d)
Holzverpackungen

Du bist dir noch unsicher welcher
Ausbildungsberuf zu dir passen könnte? Kein
Problem! Lerne das Huber-Team bei einem
Schnupperpraktikum kennen. Teile uns
einfach mit, welchen Ausbildungsberuf du
dir anschauen möchtest und deinen
Wunschzeitraum. Dafür einfach QR-Code
scannen.

Bewirb dich gleich per
WhatsApp ohne
Bewerbungs-
unterlagen!



Weitere Informationen findest du hier: <https://karriere.huber-sohn.de>



Baumschule - Gärtnerei
www.zaubergarten-ried.de

Reisach 8 • 83512 Wasserburg
Mo-Fr: 8 - 18 Uhr • Samstag: 8-14 Uhr
info@zaubergarten-ried.de
Tel. 08071 - 9 22 76 70



Obstbäume • Beerensträucher • Rosen • Hortensien



**Einladung
zu einer
außerordentlichen
Mitgliederversammlung
2023**

Liebe Mitglieder und Interessierte,

wir laden Sie recht herzlich zu einer

**außerordentlichen Mitgliederversammlung
am Montag, den 03.07.2023 um 19.30 Uhr
im Krippnerhaus in Edling ein.**

Der Förderverein Kindergarten St. Franziska verändert sich –
wir werden der

Förderverein für Kinder und Jugendliche Edling

Der Verein soll nicht neu erfunden werden. Es werden Ziele,
die weitestgehend bereits in den letzten Jahren verfolgt wurden,
im Zuge der Neuaufstellung des Fördervereins neu definiert
und erweitert.

Der Verein soll verändert werden mit dem Hauptziel Kinder-
und Jugendförderung von Geburt bis Volljährigkeit
aller Edlinger Kinder.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Konzeptvorstellung
3. Wünsche und Anträge
4. Vorstellung der geänderten Satzung
5. **Beschlussfassung zur Satzungsänderung**

Wir freuen uns über Ihr zahlreiches Erscheinen.

Die Vorstandschaft des Fördervereins
Kindergarten St. Franziska,

Gez. Carmen Jansen, Vorstandsvorsitzende

**Der Förderverein Kindergarten St. Franziska verändert
sich und wird zum**



Förderverein für Kinder und Jugendliche Edling

Der Verein soll nicht neu erfunden werden. Es werden Ziele, die
weitestgehend bereits in den letzten Jahren verfolgt wurden, im
Zuge der Neuaufstellung des Fördervereins neu definiert und
erweitert.

Der Verein soll verändert werden, um eine Kinder- und Jugend-
förderung in Edling anzubieten. Der Ausbau und die Erweiterung
sind nötig, um mehr Eltern, Kinder und Jugendliche zu
involvieren.

Hauptziel:

Kinder- und Jugendförderung von Geburt bis Volljährigkeit

Was unterstützen wir zukünftig?

- Kindergärten und Kinderbetreuungseinrichtungen
- Projekte, die Wissen vermitteln und/oder die kognitiven oder koordinativen Fähigkeiten von Kindern und Jugendlichen fördern
- Projekte und Organisationen, die Kinder und Jugendliche in und um Edling betreffen

Wo stehen wir aktuell?

- Unser Konzept ist fertig und kann gerne eingesehen werden.
- Die Satzung ist entsprechend den neuen Zielen geändert und die Satzungsänderung muss als Nächstes beschlossen werden.
- Die außerordentliche Mitgliederversammlung zur Konzeptvorstellung und zum Beschluss der Satzungsänderung findet am Montag, den 03.07.2023 um 19.30 Uhr im Krippnerhaus in Edling statt. Alle Interessierten und alle Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen.
- Um die vielfältigen, neuen Aufgaben als gemeinnütziger Verein positiv gestalten zu können, benötigen wir schon jetzt Personen, die sich und ihre Tatkraft in dieses Ehrenamt für unsere Kinder und Jugendlichen in der Gemeinde einbringen möchten.

Weitere Informationen folgen im nächsten Gemeindeblatt...

Kontakt: Carmen Jansen +49 172 8377774

Willibald Klemmer
Meisterbetrieb
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen	- Wärmepumpen
- Brennwerttechnik	- Regenwassernutzungsanlagen
- Zentralheizungsanlagen	- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Sanitäranlagen	- Gas- und Ölbrenner-Service
- Bäder und Badsanierung	- Kundendienst und Reparaturservice
- Solaranlagen	- Beratung, Planung und Ausführung
- Photovoltaik	

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83533 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 69 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de

H. Maußen
AntiStaub-Holzpellets
Heizöl • Diesel • Benzin
ARAL-Schmierstoffpartner

83564 Soyen • 08071 / 22 35
www.mausen.de



Vernissage und Ausstellung

im Krippnerhaus Edling, Raiffeisenstraße 13

Erzählen mit Bildern – Kinderbuchillustrationen
von Bernhard Oberdieck

Vernissage am Freitag, 07.07.2023 19:00 Uhr

Weitere Öffnungszeiten:

Samstag, 08.07.2023 15:00 – 18:00 Uhr
Dienstag, 11.07.2023 15:00 – 18:00 Uhr



Musik- und Theaterverein Attel e. V.



SPIELTERMINE:

Samstag, 15.07.2023 - 20 Uhr Freitag, 28.07.2023 - 20 Uhr
Sonntag, 16.07.2023 - 19 Uhr Samstag, 29.07.2023 - 20 Uhr
Sonntag, 23.07.2023 - 19 Uhr Sonntag, 30.07.2023 - 19 Uhr

RESERVIERUNGEN: 0160 98 20 98 99
(WhatsApp oder Mailbox)

Eintritt: 13 Euro Erwachsene, 10 Euro Kinder (ab 12 Jahre)
Wetterbedingte Absagen werden ab 15 Uhr des jeweiligen Spieltags auf
www.theater-attel.de veröffentlicht.



ADAM HALL & THE VELVET PLAYBOYS (AUSTRALIA)
ON TOUR EUROPE 2023

- 6.7 DUISBURG, GERMANY, KONIG HEINRICH PLATZ JAZZAUF 'M PLATZ 19:30Uhr
- 7.7 IDSTEIN JAZZ FESTIVAL, GERMANY, BÜHNE LÖHERPLATZ 22:00Uhr
- 8.7 ASCHAFFENBURG MUSEUMSNACHT, STADT-UND STIFTSARCHIV ASCHAFFENBURG, GERMANY 20:00Uhr
- 9.7 EDLING, GERMANY, FREILUFTTHEATER AM STOA BREAKFAST SHOW 11:00Uhr
- 14.07 UTRECHT, NETHERLANDS, SWING IN UTRECHT 20:00Uhr
- 15.-23.07 GHENTSE FEESTEN, BELGIUM
- 17.07 GHENTSE FEESTEN, BELGIUM LOUISLOU'S DANCE
- 26.-29.07 PARIS, FRANCE CAVENDISH DE LA NOUVEAU
- 30.7 WENDUINE, BELGIUM
- 4.8 BAMBERG, GERMANY SPANISH BANG BLUES AND JAZZ FESTIVAL
- 6.8 MUNICH, GERMANY JAZZ FESTIVAL

ADAM HALL & The Velvet Playboys
JAZZ - FRÜHSCHOPPEN
9. Juli 2023 - 11:00 Uhr
am Stoa, bei Edling
Eintritt frei
Für Essen und Getränke ist gesorgt

kramer artists
kramer-artists.de
tom@kramer-artists.de

Hausmeisterservice

Martin Edl

Mozartstraße 51
83512 Wasserburg
Mobil: 0172 9820 484
Hausmeisterservice-Wasserburg@gmx.de



Rund um HAUS und GARTEN

BAUGESCHÄFT



- Baupläne
- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

• Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b - 83533 Edling

info@bau-gruber.de



Seniorenachmittag

Wir machen im **Juli und August Urlaub**.

Der nächste Seniorenachmittag findet am
21. September 2023 statt.

Eine schöne Sommerzeit wünscht das Seniorenteam.



Termine Seniorengymnastik im Juli 2023

jeweils Montag von 14.30 Uhr – 15.30 Uhr
im Krippner-Haus.

Montag, **03.07.2023** und Montag, **17.07.2023**



Am **Montag, 24. Juli 2023** treffen wir uns
zum gemütlichen **Kaffeeratsch**
im „Fischerstüberl Attel“. Beginn: **14.00 Uhr**.

Treffpunkt 13:40 Uhr am Krippnerhaus
zur Bildung von Fahrgemeinschaften.



Spielenachmittag für Senioren und Behinderte und alle, die gerne spielen

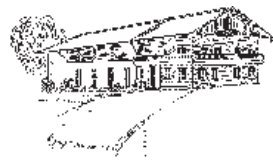
Wir machen im **Juli und August Ferien**
und freuen uns auf den nächsten Spielnachmittag

am Dienstag, den 12. September 2023
um 14:00 Uhr im Krippnerhaus.

Wir wünschen allen eine schöne Sommerzeit.

Das Team des Sozialen Arbeitskreises Edling

Anna Schäfer, Tel. 08071-1490
Traudi Frantz, Tel. 08071-4885



Strick - Hoagarten

Ausflug am Dienstag, 18. Juli 2023
zur Erlebnisgärtnerei Hödnerhof in Ebbs.

Abfahrt um 13:00 Uhr am Feuerwehrhaus in Edling.
Rückkehr gegen 18:00 Uhr.

Unser Hoagarten am Mittwoch, den 19. Juli 2023
fällt aus.

Ihr Hoagarten Team

Schützengesellschaft 1887 Staudham

Sommerstammtisch der Staudhamer Schützen

am

Freitag, 14. Juli ab 19:00 Uhr
in der LandWirtschaft Staudham

Sommerschießprogramm
von 19:30 – 21:00 Uhr für die Aktiven

kostenfreies „Schnupperschießen“
für Interessierte ab 12 Jahren

Die weiteren Sommerstammtisch – Termine sind
(jeden zweiten Freitag im Monat):

11. August 15. September

Wir freuen uns auf Ihr / Dein Kommen!

PETRA WAGNER

Damenschneidermeisterin

**Neuanfertigungen
und Änderungen**



Enzianstr. 8
83533 Edling

Tel. 08071-95870



Juli 2023

- Sa. 01.07.** Petersfeuer bei Fam. Krieger in Giglberg
ab 19.00 Uhr (ÜWG Edling)
- Mo. 03.07.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30.-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 03.07.** außerordentliche Mitgliederversammlung
19.30 Uhr im Krippnerhaus
(Förderverein Kindergarten St. Franziska)
- Di. 04.07.** PhysioFlowYoga by Martina
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)
- Mi. 05.07.** Ausflug nach Vogtareuth zum Cafe Hiesig
14.00 Uhr Abfahrt am Rathaus (Kaffeekränz'l-Team)
- Fr. 07.07.** **Kinderbuchausstellung**
bis **im Krippner-Haus**
Di. 11.07. **(AK Edling Kultur und Heimat e.V.)**
- Fr. 07.07.** Fußball-Jugendturniere der Junioren
bis G-D im Lindenpark
So. 09.07. (DJK-SV Edling)
- Sa. 08.07.** Gartenfest der FFW Edling
ab 15.00 Uhr (FFW Edling)
- So. 09.07.** Jazz-Frühshoppen am Stoa
11.00 Uhr (AK Edling Kultur und Heimat e. V.)
- Fr. 14.07.** Stammtisch mit öffentlichem
18.30-20.00 Uhr Sommerschießen in Staudham
(SG 1887 Staudham e.V.)
- Sa. 15.07.** Afrikafest am Stoa
ab 15.00 Uhr (Hand in Hand für Kenia e. V.)
- Mo. 17.07.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 18.07.** PhysioFlowYoga by Martina
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)
- Di. 18.07.** Ausflug zur Erlebnispädagogik Hödnernof
13.00 Uhr Abfahrt am Feuerwehrhaus
(Edlinger Frauengemeinschaft)
- Mi. 19.07.** CSU-Stammtisch beim „Amedeo“
19.00 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Do. 20.07.** Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)
- Sa. 22.07.** Weinfest am Krippnerhaus
ab 18 Uhr (Junge Union Edling)
- Di. 25.07.** PhysioFlowYoga by Martina
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)
- Do. 27.07.** Stammtisch im „Genussladerl“
19.30 Uhr (ÜWG Edling)

15.07.-30.07. „Drei Weiber und oa Gockel“
Open-Air-Bühne Attelthal
(Musik- und Theaterverein Attel e. V.)

WIR GRATULIEREN



Folgende Personen sind mit der Veröffentlichung
der Geburtstags- und Ehejubiläen in den
"Nachrichten aus der Gemeinde Edling" einverstanden.

Eiserne Hochzeit
(65 Jahre)
feiern am 04.07.2023
Ehepaar Gerhard und Helga Wenig,
Brünsteinstraße 12



Gasthaus Esterer KG

Metzgerei - Kegelbahnen - Saal
Fremdenzimmer - Kinderspielplatz

*Wir machen
Betriebsurlaub
vom*

17.07. bis 31.07.2023.



Wirtsweg 1 - 83561 Ramerberg ☎ 08039/1525
www.gasthaus-esterer.de

Bürger-Solarkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling



Die ersten zwei Drittel im Mai waren richtig
verregnet. Danach folgte langanhaltender
Sonnenschein. Unsere Anlage konnte
7033 kWh Sonnenstrom einspeisen.

Das entspricht einem Monatsertrag von 130,0 kWh
pro Kilowatt Modulleistung (kWp) und ist für Mai
etwas unter dem Durchschnitt.

Bürger-Solarkraftwerk-Edling GbR

Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling



ANNAHMESCHLUSS
für die August-Ausgabe
Freitag, der 14.07.2023



HU ohne Termin



INGENIEURBÜRO **PETER BUBB**

Unsere Öffnungszeiten

Mo 9-12 u. 13-18 Uhr
Di, Mi, Do 13-17 Uhr
sowie nach Vereinbarung.



Unfallrekonstruktionen
Schadengutachten
Fahrzeugbewertungen
UVV-Prüfungen

Hauptuntersuchungen
(HU) inkl. Abgas
Änderungsabnahmen
Oldtimereinstufungen



Viehhausen 4
83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71 - 51 04 88
team@bubb.eu



**Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Bauelemente
Rollläden, Wintergarten**

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

Schwarz Bedachung GmbH

SPENGLEREI & DACHDECKEREI
MEISTER-INNUNGSFACHBETRIEB



AM GEWERBERING 3 • 83533 EDLING
TEL. 08071 / 95616 • FAX. 08071 / 40295
WWW.SCHWARZ-BEDACHUNG.DE

Wir bilden aus. Bewirb Dich jetzt!
info@schwarz-bedachung.de

Wirtshaus

Christopherstr. 16
83544 Albaching
Tel. 08076-255



Kalteneck

Öffnungszeiten:
Do-So: 11 - 24 Uhr
und an Feiertagen

Wir bilden aus: Koch/Köchin!

Bewirb Dich jetzt bei uns für diesen spannenden & tollen Beruf! Einfach per E-Mail (info@wirt-kalteneck.de) oder per Telefon unter 08076-255!

■ Du + Wir = Zukunft! :-)



www.wirt-kalteneck.de • Aktionen nur auf Vorbestellung und nicht an Feiertagen!

Biergarten-Saison



Genießt ein kühles Bier im schönen Ambiente unseres Biergartens!

■ Keine Reservierung

Reindl-Essen



Leckere Köstlichkeiten aus dem Reindl (ab 5 Pers. / je 18,90 Euro)

■ Donnerstag - Samstag

Sonntags:
nur To Go!

Haustechnik Hartl GmbH
Heizung Solaranlagen Sanitär Bad

Lösungen mit Zukunft



Kardinal-Faulhaber-Str. 12 • 83533 Edling
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55
Mobil 0170 - 16 32 097

eMail: info@haustechnikhartl.de

Traumküche plus Innenausbau.
Machen wir für Sie.

Küchen Galerie
KÜCHEN GALLERY

Mehr erfahren: 08071-1039-26 und 1039-27

Küche. Follner.
Edling • Staudhamer Straße 27

info@kuechengalerie-follner.de
www.kuechengalerie-follner.de

**Küche
Komplett
Komfort
Hier.**

Alle Gewerke
aus einer
Hand

Inspirieren
Beraten
Planen
Bauen



Sensenmähkurs auf der Streuobstwiese

Am Samstag, 20. Mai bot der Obst- und Gartenbauverein Edling einen Sensenmähkurs unter der erfahrenen Leitung von Sepp Gartner an. Die Teilnehmer lernten nicht nur, wie die Sense richtig eingestellt wird, sondern auch das Dengeln und Wetzen. Mit viel Spaß und Eifer ging es dann an das Mähen.



Ausflug zur Landesgartenschau nach Freyung

Treffpunkt für die angemeldeten Teilnehmer ist
am Samstag, 15. Juli um 7.30 Uhr
beim Feuerwehrhaus in Edling.

Für einen kleinen Imbiss während der Fahrt ist gesorgt.



ANNAHMESCHLUSS
für die August-Ausgabe
Freitag, der 14.07.2023

Alle Erlöse kommen zu 100 % den Kindern von Maisha Mazuri zugute!

Afrikafest

mit Hand-in-Hand-für-Kenia e.V.
Samstag, 15. Juli 2023
am Stoa in Edling

ab 15.00 Uhr

- Kaffee und Kuchen
- Kinderprogramm
- Edlinger Kinderchor mit afrikanischen Songs
- Trommelgruppe
- Basar mit kenianischen Waren

ab 18.00 Uhr

- Afrikanisches Essen mit musikalischer Unterhaltung

ab 21.45 Uhr

- Afrikanischer Film
- Kurzvideos über „Maisha Mazuri Children Centre“

Nur bei schönem Wetter - aktuelle Infos: www.4kenya.info und www.kino-utopia.de

DJK-SV Edling Fußball Junioren



DJK-SV EDLING
Deutscher Jugendkraft-Sportverein
Fußball Junioren

SPIELER GESUCHT! MELDE DICH!

Spielst du gerne Fußball? Willst du Teil eines starken Teams werden? Brauchst du einen Ausgleich zur Schule?

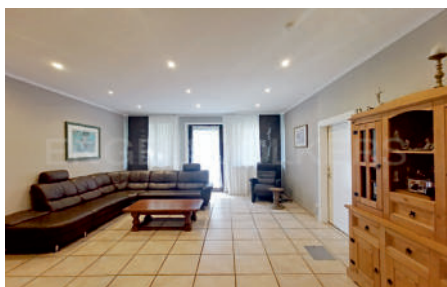
Komm zu uns ins Team!

Egal in welcher Altersklasse, wir bieten viel Action und viel Spaß am Ball! Wenn du Lust hast, melde dich bei uns und komm zum Schnuppertraining! Oder kennst du wen...?

A-Junioren	U19/U18	2004/2005
B-Junioren	U17/U16	2006/2007
C-Junioren	U15/U14	2008/2009
D-Junioren	U13/U12	2010/2011
E-Junioren	U11/U10	2012/2013
F-Junioren	U9/U8	2014/2015
G-Junioren	U7	2016 u. jünger



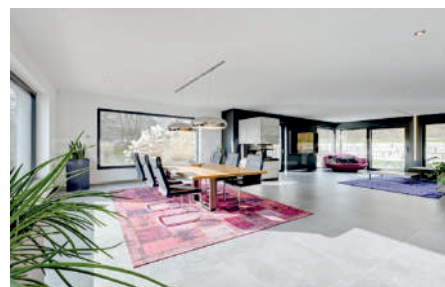
Mail: jugendleitung@djksvedling.de • Instagram: @djksvedling_jugend



Ebersberg: Helle Erdgeschosswohnung mit kleinem Garten und Terrasse, 3,5 Zimmer, Wfl. 109 m², Nfl. 33 m², 2 Bäder, 2022 renoviert, Hausgeld € 572,-, EA-V 96,3 kWh/m²a, Gas, Bj. 1979, EEK C, € 629.000,-, E&V ID W-02RDF2



Soyen: Grafenmühle: Großzügig Wohnen - Natur Pur!, 3,0 Zimmer, Einzelgarage, Wfl. 170 m², Nfl. 20 m², 2 Bäder, 2019 komplett saniert, Hausgeld € 290,-, EA-V 103 kWh/m²a, Heizöl, Bj. 1985, EEK D, € 730.000,-, E&V ID W-02R76U



Haag i OB: Spektakulär und hoch Modern, 7,0 Zimmer, Wfl. 346 m², Nfl. 26 m², Grdstfl. 2.158 m², Sauna, Doppelgarage, EA-V 16,6 kWh/m²a, Strom, Bj. 2015, EEK A+, CO²-Ausstoß 6,2 kg/m², € 2.499.000,-, E&V ID W-02R6PT



Eiselfing: Familiengerechtes Einfamilienhaus in Randlage, 5,0 Zimmer, Wfl. 203 m², Nfl. 116 m², Grdstfl. 632 m², Einzelgarage, Carport, EA-V 66 kWh/m²a, Heizöl, Bj. 1998, EEK B, CO²-Ausstoß 20 kg/m², € 975.000,-, E&V ID W-02QNN8



Feldkirchen-Westerham: Top Raumwunder: Wohnen plus Gewerbe möglich, Wfl. 243 m², Nfl. 57 m², Grdstfl. 862 m², EA-V 40,8 kWh/m²a, Gas, Bj. 1972/2008, EEK A, CO²-Ausstoß 30,3 kg/m², € 1.159.000,-, E&V ID W-02R6DH



Baldham: Wohlfühl-Oase zwischen Zentrum und Natur, 6,0 Zimmer, Doppelgarage, 3,0 Bäder, Wfl. 172 m², Nfl. 70 m², Grdstfl. 520 m², EA-V 117 kWh/m²a, Gas, Bj. 1986, EEK D, CO²-Ausstoß 28 kg/m², € 1.595.000,-, E&V ID W-02N8NK



Baldham: Stilvolles Einfamilienhaus in zentraler Lage, 5,0 Zimmer, Wfl. 158 m², Nfl. 75 m², Grdstfl. 420 m², Einzelgarage, EA-B 164,7 kWh/m²a, Heizöl, Bj. 1988, EEK F, CO²-Ausstoß 51,1 kg/m², € 1.345.000,-, E&V ID W-02QLLI



Babensham: Herrschaftlich Wohnen im historischen Forsthaus, Wfl. 350 m², Nfl. 173 m², Grdstfl. 6.604 m², kein Energieausweis erforderlich - Denkmalschutz, Heizöl, Bj. 1543 / 1983, € 1.599.000,-, E&V ID W-02Q2A1



Aßling: Endlich! Bezahlbarer Familientraum, Wfl. 161 m², Nfl. 62 m², Grdstfl. 260 m², 6,0 Zimmer, 2,0 Stellplätze, 2,0 Bäder, Gäste-WC, EA-B 171,5 kWh/m²a, Öl, Bj. 2000, EEK F, CO²-Ausstoß 53,9 kg/m², € 750.000,-, E&V ID W-02OKJ7

Hier hat Ihre Suche ein Ende,
ich freu mich auf Ihre Kontaktaufnahme,
liebe Grüße Christine Freifrau von Wiedersperg

EBERSBERG

+49 (0)8092 85 22 20 | Ebersberg@engelvoelkers.com | engelvoelkers.com/muenchen-suedost
E&V München Südost Immobilien GmbH | Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH
Altstadtpassage 6-7 | 85560 Ebersberg | Immobilienmakler



D-Junioren

Edlinger Fußballnachwuchs sucht Verstärkung

Ganze elf Teams in allen Altersklassen des Bayerischen Fußballverbandes gehören derzeit der Fußballnachwuchsabteilung im DJK-SV Edling an.

Und dies ohne Zugehörigkeit zu einer Spielgemeinschaft! Damit die erfolgreiche Jugendarbeit fortgeführt werden kann, ist ständig Verstärkung erforderlich!

Wenn auch Du Lust hast, unsere Nachwuchsfußballer zu unterstützen -ob als Trainerin/Trainer oder Spielerin/Spieler- bist Du herzlich willkommen. Besonders der Spielerkader unserer männlichen U15 sucht dringend für die nächste Saison Verstärkung.

Unsere Sportplätze in und um Edling bieten Dir reichlich Gelegenheit, Deinen Sport aktiv auszuüben. Und auch das Vereinsleben neben dem sportlichen Geläuf läßt keinen Wunsch offen. Zeltlager, Ausflüge und Vereinsfeste sind wichtiger Bestandteil unseres Programmes.

Etwas Eigenkönnen ist für das Traineramt sicherlich sinnvoll, um den angehenden Stars das Fußballspiel beizubringen.

Warum warten? Schließ Dich uns an und melde Dich bei der Jugendleitung des DJK-SV Edling! Am besten kontaktierst Du uns per Mail über jugendleitung@djksvedling.de. Gerne melden wir uns bei Dir!

Mehr Informationen über unseren Verein findest Du übrigens auf unserer Internetseite unter www.djksvedling.de oder auf Instagram @djksvedling_jugend.

Wir freuen uns auf Dich!

Herrenfußball

Der DJK-SV Edling stellt sich für die kommende Kreisklassen-Saison neu auf

Rico Altmann neuer Trainer der 1. Mannschaft – Christian Wittmann sportlicher Leiter – Organisation Herrenfußball Benedikt Rothbucher und Benjamin Geiger

Wie beim Aufstieg 2021/22 in die Kreisliga, gibt es nun beim Abstieg in der Saison 2022/23 wieder einschneidende personelle Veränderungen, sowohl in der Mannschaft als auch bei den Funktionären.

Abteilungsleiter **Stefan Eck** und dessen Stellvertreter **Lukas Fuchs** haben ihre Ämter zur Verfügung gestellt. **Christian Wittmann** ist neu installierter sportlicher Leiter der Fußballabteilung. Die Organisation im Herrenfußball werden **Benedikt Rothbucher** und **Benjamin Geiger** übernehmen.

Trainer **Dzénel Hodzic** hat sich mit der Vereinsführung ausgesprochen und die Saison offen mit dieser aufgearbeitet. Er möchte aber den Weg für einen Neuanfang frei machen und bat um Auflösung der bisher getroffenen Vereinbarung. Hodzic hat sowohl als Spieler, als auch als Trainer immer 100 % gegeben, um den Klassenerhalt zu erreichen. Er hat sich dem Verein gegenüber stets loyal und korrekt verhalten.

Bei den Spielern ist leider auch wieder ein großer Aderlass zu verzeichnen. **Jaden Pezo** zieht es nach der Zwischenstation in Edling zum TSV Wasserburg. Ferner folgt **Hamit Sengül**, wie **Dogukan Cicek** dem Ruf von Gençlerbirgili Wasserburg in die C-Klasse. Auch **Markus Hartl** und **Armin Ahmetak** haben sich mit unbekanntem Ziel in Edling abgemeldet. Hinzu kommt noch der Abgang von **Josef Blabsreiter**, der uns in Richtung TSV Haag verläßt. Außerdem haben **Freddy Schramme**, **Alexander Gugg** und **Benjamin Geiger** ihre aktive Laufbahn beendet. Zudem fallen mit schweren Kreuzbandverletzungen **Dominik Süßmaier** und **Dario Antunovic** langfristig aus. Aus dem Trainerteam scheidet auch **Horst Süßmaier** aus, der an der Seite von **Dzénel Hodzic** immer alles gegeben hat.

Der DJK-SV Edling dankt all diesen Spielern, den Trainern Hodzic und Süßmaier, sowie den Abteilungsleitern **Stefan Eck** und **Lukas Fuchs** für ihren hoch geschätzten Einsatz und wünscht ihnen sportlich und privat für die Zukunft das Allerbeste.

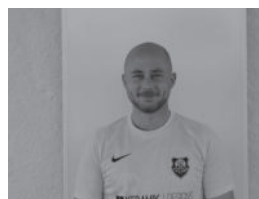
Die neu aufgestellte Abteilungsleitung freut sich auf die in kürze beginnende Vorbereitung beider Herren-Teams. Allen Beteiligten ist bewusst, die kommende Saison wird nur mit absolutem Zusammenhalt und einer eingeschworenen Mannschaft erfolgreich zu gestalten sein. Man vertraut der Mannschaft zu 100% und sieht enormes Potenzial. Dies wird man mit dem neuen Trainer **Rico Altmann** herauskitzeln. Ihm zur Seite wird ein erfahrener Trainer-Kollege gestellt. Ebenso wird aktuell noch ein Trainer gesucht, der das Team II übernimmt. Dieses liegt allen Beteiligten ebenso am Herzen.



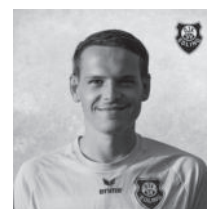
Christian Wittmann
(Sportlicher Leiter)



Rico Altmann
(Trainer 1. Mannschaft)



Benedikt Rothbucher
(Organisation Herrenfußball)



Benjamin Geiger
(Organisation Herrenfußball)

Öffnungszeiten
Di - Fr 9 - 13 Uhr
Fr 14 - 18 Uhr
Sa 10 - 13 Uhr

Dein Sonnenstudio am Staudhamer Feld

Staudhamer Feld 9
83512 Wasserburg
www.1stpoolnow.de
www.whirlpools.bayern



whirlpools.bayern
1stpoolnow

AMBUKA® -

Ambulante Kranken- und Altenpflege GmbH



... daheim ist es doch
am Schönsten!

Wir sind für Sie da:

- Ambulante Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Betreuung für Menschen mit Demenz
- Krankenhausvermeidungspflege
- Pflegeberatung

Ihre Vorteile:

- ✓ Zuverlässigkeit unseres Teams
- ✓ Jahrelange Erfahrung
- ✓ Hohe Termintreue
- ✓ Freundlichkeit
- ✓ Hilfsbereitschaft
- ✓ Empathisches Team



AMBUKA®
Tel. 0 80 71 / 95 54 1
www.ambuka.de

AMBUKA® - Ambulante Kranken- u. Altenpflege GmbH
Am Gewerbering 7 A · 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 - 95 54 1 · www.ambuka.de



Gassner
Landmetzgerei

WARMER GERICHTE · BROTZEITEN · FEINKOST & KÄSE

Staudhamer Str. 27 · 83533 Edling · ☎ 0 80 71 - 51 02 80

14 Unterrichtsstunden
in 7 Tagen

THEORIE POWER-KURS

WEITERE INFOS AUF UNSERER WEBSEITE

EDLING /STAUDHAM
FR. 28.07 - FR. 04.08.23

GRAFING
MO. 14.08 - MI. 23.08.23

EGGERL

08071/9206219 - info@fahrschule-eggerl.de

Wasserburg am Inn | Edling | Pfaffing | Rott | Alpbach | Grafing | Aßling | Steinhöring | Traunreut | Tacherting

FAHRSCHULE
www.fahrschule-eggerl.de

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank

Pfaffinger Straße 25 - Edling

zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung
inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung
aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763



SPORT - REPORT

Boccia



Boccia-Pokal ist Chefsache

Alois Blüml gewinnt den neuen Wettbewerb



Die Wettkampf-Saison der Edlinger Boccia-Spieler startete dieses Jahr mit einem neuen Wettbewerb - dem Boccia-Pokal.

Dieser wird nach folgendem Spielmodus durchgeführt:

Alle Spiele werden im K.O.-System gespielt.
Der Sieger kommt in die nächste Runde – der Verlierer ist draußen.

Jeder Spieler spielt mit 4 Kugeln.

Es gibt 2 Spiele (Bahnen/Kehren) pro Partie.

Es zählen immer alle Kugeln, die am nächsten zum Pallino liegen.

Es zählen nicht die Spiele (Kehren), sondern die nach Ende der 2 Spiele erzielten Punkte/Kugeln.

Besteht nach zwei Spielen Gleichstand, wird mit einem „Final-Wurf“ das Spiel entschieden und wer am nächsten an der Pallino ist, geht in die nächste Runde.

Auf der von **Martin Glas** bestens präparierten Boccia-Bahn im Ebrachstadion traten am Freitag den 19. Mai 24 AH-Spieler zu diesem neuen Boccia-Event an.



Nach der Anmeldung beim sportlichen Leiter **Heinz Linner**, der das Turnier bestens vorbereitet und organisiert hat, wurde die Qualifikations-Runde ausgelost, um von 24 angemeldeten auf die 16 Spieler für das Achtelfinale zu kommen. Dabei wurden 8 Qualifikationsspiele gezogen und 8 Spieler bekamen ein Freilos. Und schnell wurde klar, dass auch der Boccia-Pokal seine eigenen Gesetze hat. So kam es bereits in der Qualifikationsrunde zu einigen Topbegegnungen und das Favoritensterben begann. Neben dem amtierenden Boccia-AH-Meister Martin Jansen strauchelten auch der ehemalige AH-Meister Bernhard Golla und der Boccia-Champions-League-Sieger 2021 Martin Glas schon in dieser Runde.



Nachdem nun die Teilnehmer des Achtelfinales klar waren, ging es zur Auslosung des Achtelfinales. In dieser Runde setzten sich alle vermeintlichen Favoriten durch und zogen ins Viertelfinale ein. Darum kam es in dieser Runde zu vier Topbegegnungen und mit dem zweimaligen AH-Meister Billy Bamminger, den beiden Champions-League-Siegern Bruno Staudinger (2022) und Gerhard Scheibner (2020) schieden weitere Siegerkandidaten aus.

So kam es im Halbfinale zu folgenden Begegnungen:

Günther Berndt : Wolfgang Frantz

Alois Blüml : Heinz Linner



Dabei setzten sich Wolfgang Frantz und Alois Blüml durch und spielten anschließend den neuen Boccia-Pokal aus.

In einem hochklassigen Finale siegte **Boccia-Chef Alois Blüml** glücklich aber verdient und freute sich sehr über diesen Erfolg.

Nach der Siegerehrung durch Sportchef Heinz Linner tischten unsere „Vereinswirte“ **Thomas Anzenberger** und **Alfred Rockinger** einen frisch aufgebratenen Leberkäse aus der neuen Boccia-Küche und ein paar frische Siegerbierchen auf.

Nach den Spielen wurde noch ausführlich über den Ablauf und die Ergebnisse diskutiert. Die Teilnehmer bedankten sich für die hervorragende Organisation und Durchführung durch das Boccia-Führungsgremium und freuten sich schon alle auf die Neuauflage des kurzweiligen Boccia-Pokal-Turniers in 2024.



Von uns:
Frisch, natürlich, ehrlich!



Attler Markt

Öffnungszeiten:
Di - Fr: 9 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr
Montag: Ruhetag

Attel an der B15
Wasserburg a. Inn

www.attler-markt.de

EP: Nowak & Sturm

ElectronicPartner

LED-/OLED-TV, PC/MULTIMEDIA, MOBILFUNK, KAFFEEVOLLAUTOMATEN,
ELEKTRO-HAUSGERÄTE, SCHLÜSSELDIENST

Nowak & Sturm GmbH
83533 Edling, Staudhamer Str. 27
Tel. 08071 104934, Fax 08071 104935
nowakundsturm@t-online.de
www.ep-nowak-sturm.de



Kundendienst



Stellenangebot



Für unser
Caritas Altenheim Sonnengarten Edling

suchen wir Sie als:

- **Pflegefachkraft** (m/w/d)
- **Pflegefachhelfer** und **Pflegehelfer** (m/w/d)
- **Mitarbeiter in der Hauswirtschaft** (m/w/d)
- **Koch** (m/w/d)
- ...weitere Stellenangebote finden Sie auf:

www.caritas-altenheim-edling.de

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an:

Frau Kraft (Heimleitung), Telefon 08071 9045633
Email: beate.kraft@caritasmuenchen.org

Caritas-Altenheim Sonnengarten

Caritas

Nah. Am Nächsten



Muttertag und Vatertag im Sonnengarten

Nicht nur Mütter und Väter, sondern auch Omas und Opas freuen sich über einen kleinen Gruß zum Muttertag, beziehungsweise zum Vatertag.

Danke auch hier nochmal an alle Mütter und Väter und natürlich auch ein Danke an alle Omas und Opas.



Im Sonnengarten haben wir vormittags mit einem kleinen Gruß alle Omas und Opas an den entsprechenden Ehrentagen besucht und waren zu vielen netten Gesprächen eingeladen. Große und kleine Anekdoten und jede Menge Erinnerungen an die eigenen Kinder haben unsere Bewohner an diesen Tagen bewegt.



Nachmittags waren unglaublich viele Angehörige zu Besuch, ein einziges Kommen und Gehen mit Blumen, Kuchen und Geschenken. Ein schöner Tag voller Leben in unserem Haus.



ANNAHMESCHLUSS
für die August-Ausgabe
Freitag, der 14.07.2023



10. VOLLEYBALL SOMMER-OPEN-AIR



Volleyballturnier, Pools, Wasserrutschen, Hüpfburgen und vieles mehr...

12.08.2023
LINDENPARK IN EDLING
RAMSAU 5A, 83533 EDLING

AB 10 UHR

SPIELMODUS:

Hallenregeln auf 8 Rasenfeldern
6 vs. 6 mit 2 Damen auf dem Feld
Maximal 2 Spieler über Bezirksliga
Preise für das beste Mannschaftsoutfit
40€ Anmeldegebühr

TURNIERANMELDUNG:

johannes_steinbeiss@web.de

RUTSCHENPASS FÜR GÄSTE UND ZUSCHAUER:
3€ FÜR KINDER, 5€ FÜR ERWACHSENE

I N S T A G R A M : V O L L E Y B A L L _ E D L I N G





WER - WO - WAS BÜRGER - INFO - SEITE

NACHHILFE

Professionelle Nachhilfe - auch online - Grund- und Mittelstufe, Mittelschule, Grundschule, Realschule, spezielle Vorbereitung auf Quali, Realschulabschluss, Fächer:
Deutsch, Englisch, Lesen, Schreiben, Deutsch
als 2. Fremdsprache, bedingt Mathe.
Tel. 0176 - 21952827



Melanie Grüter

Tierärztin für Kleintiere und Pferde

Daburg 3 • 83533 Edling
Tel.: 08039 - 9028987 • Mobil: 0173 - 3809453

melanie.grueter@gmx.de
www.tierarztpraxis-grueter.de

Montag 10 - 13 Uhr • Dienstag 10 - 13 Uhr + 17 - 19 Uhr
Mittwoch nach Vereinbarung • Donnerstag 10 - 13 Uhr
Freitag 15 - 18 Uhr

Gerne vereinbaren wir auch telefonisch Termine.

SUCHE

Freundliches , hilfsbereites älteres Paar (60)
sucht zur Miete **2-2,5 Zimmer-Wohnung**
mit Garage und Garten,
in oder Umfeld von Edling. Nichtraucher.
Tel. 015234380208

Suche **Reinigungskraft auf Minijob-Basis**.
Ca. 3-4 Std. pro Woche in Edling + ca. 5-6 Std. pro Woche
in Forsting, je vormittags (Mo-Fr).
Bei melden bei Anja Weinbeck, Die Druckerei Schimansky
& Weinbeck, Tel. 08094 905030.

Reinigungskraft auf Minijob-Basis für Privathaushalt
gesucht. Mo, Di oder Do Vormittag, ca. 3-4 Std./Woche
Tel. 08071 - 95056

ZU VERSCHENKEN

1. **Rasenwalze** 50 cm br., 30 cm Durchmesser, schwer
2. **Gartenhäcksler** Marke Lescha, 230 V, bis zu 3 cm
Dicke häckseln möglich.
Tel. 08071 - 3743



- Auswechslung von trüben/blinden Isolierglasscheiben
- Reparatur- und Neuverglasung aller Art, sowie Bagger- und Traktorenscheiben (plane Scheiben)
- Blei- und Messingverglasungen
- Bleiverglaste Lampen und Landhausleuchten
- Spiegel und Spiegelleuchten
- Sandstrahlarbeiten (verschiedene Motive)
- Pergolaüberdachung
- Bilder und Rahmen (Maßrahmung und Wechselrahmen)
- Plexiglas, Schleiferei
- Ganzglasduschen
- Einbau von Katzenklappen in Isolierglas und Normglas
- Silikonabdichtungen in Bad und im gesamten Haus
- Küchenrückwände

Am Bachfeld 8, 83549 Eiselfing-Bergham
Tel. 0 80 71/30 01 - Fax 0 80 71/85 93
mobil 0172/81 85 918
betzl@betzlglas.de - www.betzlglas.de
Ich bitte um tel. Terminvereinbarung.

Öffentliche Bücherei Edling

Was gibt es Neues in der Bücherei?

Wer in den letzten Tagen in die Bücherei gekommen ist, staunte nicht schlecht - **wir haben umgebaut!** Dank der finanziellen Unterstützung der Pfarrei Edling kann sich das Büchereiteam über einen verschließbaren Schrank freuen, in dem nun alle nötigen Büchereiunterlagen ordentlich aufbewahrt werden können. In dem Zuge haben wir etwas umgestellt, sodass der Büchereiraum günstiger genutzt werden kann. Es ist eine ansprechende Sitzmöglichkeit entstanden, beim Stöbern in den Regalen kommen sich die Leser nicht mehr so in die Quere und ein Regal ist frei geworden, welches für die Kinderbücher ab 10 Jahren verwendet wird.

Da der Raum auch für Sitzungen oder kleinere Veranstaltungen verwendet wird, ist dies weiterhin mit ein paar Handgriffen möglich.

Brigitte Miller

... und neuen Lesestoff gibt es auch:



Öffnungszeiten der Bücherei

im Pfarrheim Edling, Hauptstr. 27

Di 17⁰⁰ - 19⁰⁰ Uhr

Do 15⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

Pflegestützpunkt Rosenheim

Der Pflegestützpunkt Rosenheim – das neutrale und kostenlose Beratungsangebot von Stadt und Landkreis Rosenheim

Das Beratungsangebot ist vielfältig:

Informationen zu Pflegeleistungen, zur Pflegegeldbeantragung, Möglichkeiten zur Inanspruchnahme des Entlastungsbetrages und der Verhinderungspflege. Tages- und Kurzzeitpflege – was bedeutet das? Welche Unterstützung gibt es eigentlich, was steht mir oder meine Angehörigen noch zu, wovon ich nichts weiß?

Der Pflegestützpunkt ist Lotse und Wegweiser durch diesen „Pflegedschungel“.

Angehörige und Ratsuchende werden ebenso beraten wie Pflegebedürftige und Zukunftsplaner. Leistungen und Möglichkeiten werden umfassend erklärt, der individuelle

Hilfebedarf wird eruiert, um für jeden eine passende Form der Unterstützung und Versorgung zu finden.

Die Mitarbeiterinnen nehmen sich ausreichend Zeit, um sich intensiv mit der persönlichen und individuellen Situation auseinander zu setzen.

Neben der Hauptstelle in Rosenheim, Wittelsbacher Str. 38, gibt es Außenstellen in Oberaudorf, Feldkirchen/Westerham, Rimsting und Wasserburg am Inn. Auch Hausbesuche werden angeboten. Melden Sie sich gerne telefonisch unter 08031/392-2297.

Arbeitskreis Ökologie

Arbeitskreis Ökologie Edling



Heimische Erzeuger

Fam. Albrecht Brandstätt 10, 08076-1492	Eier aus biologischer Landwirtschaft
Jäger Berndl 0170-7639587	Edlinger Rehfleisch
Johann Dimpflmaier Roßhart 15, 08071-7514	Frische Freiland Eier Suppenhühner
Familie Forstner Münchner Str.34 Tel. 7924	Frische Forellen und andere Fische
Siegfried Kersch, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Honig aus eigener Imkerei
Familie Kirchner Weiherweg 13, T. 597390	Schönes aus Holz, Kerzenständer, Schüsseln, Geschenkkisten
Gärtn. Löwenzahn, Reitm. Di. u. Fr.: 9 - 13h, 15 - 18h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076-8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle, Schafwollpellets zum Düngen
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 - 18h	Frischfleisch, Wurst + Geräuchertes
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig -cremig
Sepp Wiedenmann Roßhart 15a, 08071-50511	Frühsommerhonig (cremig) Mittsommerhonig (flüssig)

☎ Kontakt AK-Ökologie ☎

Heimische Erzeuger

Leonhard Krebs
Tel. 08071/1044491

Edlinger Geschirr

„Leichtassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

Energiekosten-Messgerät

„Stromfressern auf der Spur“
Fam. Böhm Tel. 08071/40621

nächstes Treffen

Dienstag, 25.07. 20Uhr
Familie Raffler
Tel. 08071/1347

Kapelle Dirnhart



Über viele Besucher konnten sich in diesem Jahr die „Dirnharter“ und Pfarrer Wuchterl bei der Maiandacht an der Kapelle der Familie Oberhauser freuen. Die musikalische Gestaltung übernahmen wie immer die Dirnharter Sängerinnen. Zu Beginn segnete Hr. Pfarrer Wuchterl eine neu gestiftete Kerze für die Kapelle.

Bei der Maiandacht wurde auch die Gelegenheit genutzt, den Erlös aus der Bewirtung vom September 2022 direkt an die Vertreter der First Responder Ramerberg (Ersthelfer der Feuerwehr) weiterzugeben.

Bei der anschließenden Bewirtung wurde ein Erlös in Höhe von € 550,- erzielt, dieser Betrag wird für das Projekt der Familie Gantner „Bildung für Madagaskar e.V.“ gespendet (www.madagaskarbildung.de).

Alexander und Cäcilia Gantner haben sich bei der Übergabe sehr über die Spende gefreut und möchten sich bei Allen recht herzlich für die großartige Unterstützung bedanken.



Edlinger Kaffee Kranz'l im Pfarrheim



Herzliche Einladung zum Kaffee Kranz'l-Ausflug am MITTWOCH, 5. Juli

Wir fahren mit dem Bus nach **Vogtareuth zum Cafe Hiesig** und können dort leckeren Kuchen bei schönem Bergblick genießen.

Abfahrt **um 14.00 Uhr am Rathausplatz in Edling.**

Wenn noch jemand anderes als unsere Kaffeedamen Interesse hat, kann man sich bei Monika (Tel. 08071/8936) gegen einen Unkostenbeitrag von € 6,- anmelden. Wir würden uns sehr darüber freuen.

Das Kaffee Kranz'l am Dienstag 04.07. fällt wegen des Ausflugs aus.



Das Kaffee Kranz'l-Team freut sich auf einen geselligen Nachmittag!

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

Gottesdienstplan Juli 2023



Termin

Pfarrer

Sa. 01.07.

Wasserburg Familiengottesdienst
15:00 Uhr, anssl. Gemeindefest

Zellfelder

So. 02.07. 4. So. nach Trinitatis

Wasserburg Andacht 10:00 Uhr

Peischl

Sa. 08.07. Johannitergottesdienst
13:45 Uhr

So. 09.07. 5. So. nach Trinitatis

Wasserburg 10:00 Uhr A mit KiGo
Gabersee 18:00 Uhr

Deiml
Möller

So. 16.07. 6. So. nach Trinitatis

Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo

Möller

So. 23.07. 7. So. nach Trinitatis

Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo
Einführung der neuen Konfirmanden
Es spielt die Jugendband.
Gabersee 18:00 Uhr

Zellfelder/
Launhardt

Möller

So. 30.07. 8. So. nach Trinitatis

Wasserburg 10:00 Uhr

Deiml

KERAMIK | DESIGNS
FLIESEN - MOSAIK - NATURSTEIN

T 08071 527 25 40

F 08071 527 25 409

M 0151 611 32 773

rakowsky@keramikdesigns.de

www.keramikdesigns.de

Showroom Edling
Brandstätt 9 b
83533 Edling

Fliesenhandel
de_ita_esp_files

Kirchliche Nachrichten

GDO Juli 2023 Pfarrverband Edling

Samstag, 01.07. Samstag der 12. Woche im Jahreskreis

Kollekte für den Heiligen Vater (Peterspfennig)

Rieden: 11:00 Uhr **Taufe** Sebastian Moritz Burghardt

Soyen Kirche: 19:00 Uhr **hl. Messe zum Patrozinium**

m. bes. Ged. an

+ Ehem. u. Vater Rudi Ramsel / JM, Emi Ramsel mit Markus

+ Mutter und Oma Barbara Hinterberger / v. d. Kindern

Musikal. Gestalt.: Kirchenchor des Pfarrverbandes

Sonntag, 02.07. 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte für den Heiligen Vater (Peterspfennig)

Attel: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier mit Verabschiedung ehrenamtl. HelferInnen**

aus Ecuador der Stift. Attl m. bes. Ged. an

+ Maria Thaler / JM

Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Franz Ganslmeier zum 1. Jahrestag u. Nachbarschaft /

Fam. Ganslmeier

+ Ehem. Bert und Angehörige / Ingrid Linnerer

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

Rieden: 10:00 Uhr **hl. Messe zum Patrozinium**

m. bes. Ged. an

+ Mutter u. Schwiegermutter Kreszenz Maier und Bruder u.

Schwager Leonhard Maier jun. / JM und + Vater u.

Schwiegervater Leonhard Maier / Peter und Ewa Maier

+ Sohn u. Bruder Josef Schechtl zum 40. Geburtstag /

Fam. Schechtl, Ödsberg

+ Rosa Schneider / Fam. Schechtl, Ödsberg

+ Mutter Therese Wagenstetter / JM, Fam. Wagenstetter

+ Peter Machl / JM, Martin Machl m. Fam.

musikal. Gestalt.: Kirchenchor des Pfarrverbandes

Zell: 19:00 Uhr **Bittgang zur Waldkapelle**

Montag, 03.07. HL. THOMAS, Apostel

Soyen PZ: 14:00 Uhr **Gebetskreis**

Dienstag, 04.07. HL. Ulrich, Bischof v. Augsburg und

hl. Elisabeth v. Portugal, Königin

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Mittwoch, 05.07. HL. Antonius Maria Zaccaria, Priester,

Ordensgründer

Attel: 18:00 Uhr **Rosenkranz**

i. d. Klosterkapelle Stift. Attl

Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe**

Donnerstag, 06.07. HL. Maria Goretti, Jungfrau, Märtyrin

Attel: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe**

19:45 Uhr **Bibelabend** Mt 11, 25-30

im Pfarrheim

Freitag, 07.07. HL. Willibald, Bischof v. Eichstätt,

Glaubensbote

Krankenkommunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung

Reitmehring: 19:00 Uhr **Herz-Jesu-Messe**

Samstag, 08.07. HL. Kilian, Bischof und Gefährten,

Glaubensboten, Märtyrer

Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Maria Maier, Rosa Mayer, Brigitte und Bruno Meier und

Hildegard Westner / Fam. Westner

Sonntag, 09.07. 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Attel: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Maria König / gestiftetes Jahramt

+ Martha Baumann

11:15 Uhr **Taufe** Vitus Michael Lipp

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** m. bes. Ged. an

+ Bruder Josef Glas / Geschwister Glas

+ Eltern Maria und Georg Glas / v. d. Kindern

+ Großeltern Centa und Georg Glas / v. d. Familie

+ Eltern und Großeltern Ferdinand und Rosalie Bacher /

Fam. Ferdl Bacher

+ Eltern und Großeltern Benno und Katharina Niedermeier /

Fam. Kathi Bacher

Musikal. Gestalt.: Hansen & students

11:30 Uhr **Taufe** Antonia Ganslmeier

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

Soyen PZ: 10:00 Uhr **hl. Messe**

Musikal. Gestalt.: Bel canto

Dienstag, 11.07. HL. BENEDIKT V. NURSIA, Vater des abendländischen Mönchtums, Patron Europas

Attel: 19:30 Uhr **Bibelkreis** im Chorprobenraum

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 12.07. Mittwoch der 14. Woche im Jahreskreis

Attel: 18:00 Uhr **Rosenkranz**

i. d. Klosterkapelle Stift. Attl

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe**

Donnerstag, 13.07. HL. Heinrich II., Kaiser und

hl. Kunigunde, Kaiserin

Attel: 18:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** anlässlich der

Bierprobe zum Attler Herbstfest

Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Samstag, 15.07. HL. Bonaventura, Ordensmann, Bischof, Kirchenlehrer

Edling: 10:00 Uhr **Taufe** Luisa Marie Lettl

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Ehem. und Vater Leonhard Kaffl / JM, Rosa Kaffl m. Fam.

+ Eltern, Schwiegereltern und Verwandtschaft / Rosa Kaffl

m. Fam.

+ Josef und Maria Maier / JM, Familien Maier u. Wimmer

+ Therese Kupferschmid / JM Familien Maier u. Wimmer

Pfaffinger Blumenhecke
Moderne Floristik • Brautsträuße Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076/886110
Inh. Cornelia Weinheimer

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9-12:30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

ANNAHME- SCHLUSS



für die
August-Ausgabe

Michaela Aringer

Ihre Trauerberaterin für Edling und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



BRAND

TRAUERBERATUNG

Wasserburg . Klosterweg 12 . 08071 50112



Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Edling

Hauptstraße 10

Bestattungsvorsorge

0 80 71 / 5 26 44 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Wasserburg	0 80 71 / 9 20 46 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH

TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf wos
gscheids!

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER

Die schöne Welt der Küche

HANS WINHART

KÜCHENSTUDIO



KONTAKT:
Küchenstudio Hans Winhart GmbH
Rosenheimer Straße 67
83059 Kolbermoor

Telefon +49 (0) 80 31 - 90 19 277
Fax +49 (0) 80 31 - 90 19 279
info@kuechen-winhart.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Freitag 10:00 - 18:00 Uhr
Samstag 10:00 - 14:00 Uhr
...sowie nach telefonischer Vereinbarung!

+ Wolfgang Maier / JM, Familien Maier u. Wimmer
+ Theo und Hilde Wimmer / JM, Familien Maier u. Wimmer

Sonntag, 16.07. 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Ehem. u. Vater Otto Kurz

+ Margarethe u. Günther Rohowsky / Magda Aumer

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

i. d. Klosterkapelle Stift. Attl

Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Philomena Maas

+ Eltern und Angehörige / Silvia und Georg Plank

+ Bruder Georg / Konrad Demmel m. Fam.

+ Ehem. u. Sohn Peter / Rosa Kammerl m. Fam.

+ Elisabeth Rampft / Rosa Kammerl m. Fam.

+ Geschwister, Schwager u. Schwägerin / Rosa Kammerl
m. Fam.

11:30 Uhr **Taufe** Carina Broos

Reitmehring: 8:30 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Soyen PZ: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Dienstag, 18.07. Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 19.07. Mittwoch der 15. Woche im Jahreskreis

Attel: 18:00 Uhr **Rosenkranz i. d. Klosterkapelle**

Stift. Attl

Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe**

Soyen PZ: 14:30 Uhr **Bibelnachmittag**

**Donnerstag, 20.07. Hl. Margareta, Jungfrau, Märtyrerin
und hl. Apollinaris, Bischof, Märtyrer**

Attel: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe**

**Freitag, 21.07. Hl. Laurentius v. Brindisi, Ordenspriester,
Kirchenlehrer**

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ H. Pfr. Alois Greissl / Jahresstiftsmesse

+ Vater Ludwig Thaller / JM, Andreas Thaller m. Fam.

+ Ehem., Vater, Schwiegervater und Opa Peter Willnhammer

/ JM, Veronika Willnhammer m. Fam.

+ Edi Schwaiger / Maria Maier, Hub

+ Benedikt Schöberl / Maria Maier, Hub

- nach Meinung

Samstag, 22.07. Hl. Maria Magdalena

Sammlung für die Medien in den Pfarreien

Edling: 14:00 Uhr **Trauerung** Julia und Alexander

Blaschke

19:00 Uhr **hl. Messe**

Kirchreit: 14:00 Uhr **Taufe** Olivia Rosalie Bauer

Sonntag, 23.07. 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für die Medien in den Pfarreien

Attel: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Ehem. u. Vater Sebastian Glasedonner / JM, m. E. bds. +

Eltern und Barbara Dirschedl

+ Ehem. u. Vater Fritz Stürmer z. 50. Todestag

+ Vater u. Opa Richard Springer / Eva Freundl u. Resi Heinrich
m. Fam.

+ Bruder u. Schwager Andi Springer / Eva Freundl u.

Resi Heinrich m. Fam.

11:15 Uhr **Taufe** Elias Kraupar

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier - Familien-**

gottesdienst zum hl. Christophorus

mit Fahrzeugsegnung

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Vater Engelbert Schmid / Fam. Helmut Schmid

Soyen PZ: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

Musikal. Gestalt.: Kinder- und Jugendchor

11:00 Uhr **Gaudi-Olympiade am Sportplatz**

anlässlich 20-jährigem Pfarrverbandsjubiläum

- nähere Angaben auf der Homepage und in den

Schaukästen (Ausweichtermin: Sonntag, 30.06.2023)

Tel 0 80 71 / 504 59
Fax 0 80 71 / 86 63

**Günter
WEIß
GmbH**

Rathausplatz 7
83533 Edling

Elektro Günter Weiß GmbH

**ELEKTRO- &
BELEUCHTUNGS-
TECHNIK**

**Beratung Installation Haus-Elektronik
Planung Service KNX Haustechnik
Baustromverteiler Industrie-Elektronik**

Dienstag, 25.07. HL. JAKOBUS, Apostel

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 26.07. Hl. Joachim und hl. Anna, Eltern der

Gottesmutter Maria

Attel: 18:00 Uhr **Rosenkranz**

i. d. Klosterkapelle Stift. Attl

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe**

Donnerstag, 27.07. Donnerstag der 16. Woche im Jahreskreis

Attel: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

- Schaueramt f. Kornberg, Reisach, Au, Limburg, Attel u.

Attlerau

für alle + von Kornberg, Reisach, Au, Limburg, Attel u. Attlerau

Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Freitag, 28.07. Freitag der 16. Woche im Jahreskreis

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Hanna Schubert / Trägeramt

Samstag, 29.07. Hl. Martha von Betanien

Freiberg: 12:00 Uhr **Trauerung** Nina Posselt und

Jan Lehrer

Soyen PZ: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Sonntag, 30.07. 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Attel: 8:30 Uhr **Wort-Gottes-Feier** m. bes. Ged. an

+ Ehem. Andreas Fortner / JM

+ Ehem. u. Vater Leonhard Zollner / JM

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

i. d. Klosterkapelle Stift. Attl

Edling: 10:00 Uhr **Ministranten-Gottesdienst mit**

Aufnahme neuer Ministranten und Verabschiedung -

hl. Messe m. bes. Ged. an

+ Eltern u. Großeltern Maria u. Peter Baumann

/ Fam. Linner und Fam. Elisabeth Baumann

+ Sebastian Baumann / Fam. Elisabeth Baumann u. Fam. Linner

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Eltern Balthasar und Karoline Scheiel / Fam. Scheiel

+ Eltern Peter und Margarete Daxenberger / Fam. Scheiel

Rieden: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Kirchreit: 19:00 Uhr **Anna-Rosenkranz**



Bibelabend Mt 11, 25 - 30

**am Donnerstag, 06.07.2023
um 19:45 Uhr
im Pfarrheim Edling**

Getränke Wimmer

**Getränkemarkt
Heim- Lieferservice
Partyzubehör**

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen
- mit Kofferraumservice

Unsere Angebote für Juli 2023

Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

Adelholzener Heilwasser		12 x 0,75 l	€ 6,45 Pfand Euro 4,80 Literpreis Euro 0,72
Petrusquelle <i>spritzig/medium/naturell</i>		12 x 0,75 l	€ 5,55 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,62
Aloisiusquelle Apfelschorle		20 x 0,5 PET	€ 8,45 Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 0,84
Flötzinger Cola-Mix		20 x 0,5 l	€ 11,45 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,14

solange Vorrat reicht

Forstinger hell		20 x 0,5 l	€ 16,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,69
Huber Weißbier		20 x 0,5 l	€ 17,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,79
Bräu im Moos Edelpils		20 x 0,33 l	€ 13,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 2,11
Karamalz		20 x 0,5 l	€ 13,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,39

Irrtum vorbehalten

Wodka Tilanof

1,0 l **€ 8,99**

Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmehring
Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90



Öffnungszeiten: MO./DI./DO./FR.
MI
SA

9.00 - 17.00 Uhr
9.00 - 13.00 Uhr
8.00 - 13.00 Uhr



www.getraenke-wimmer.de